

ANTOLOGÍA POÉTICA DEL SIGLO DE ORO

textos y actividades

1. GARCILASO DE LA VEGA

1.1. SONETO XXIII

En tanto que de rosa y d'azucena
se muestra la color en vuestro gesto¹,
y que vuestro mirar ardiente, honesto,
con clara luz la tempestad² serena;

5 y en tanto que'l cabello, que'n la vena
del oro³ s'escogió, con vuelo presto
por el hermoso cuello blanco, enhiesto,
el viento mueve, esparce y desordena:

10 coged de vuestra alegre primavera
el dulce fruto antes que'l tiempo airado
cubra de nieve la hermosa⁴ cumbre.

Marchitará la rosa el viento helado,
todo lo mudará la edad ligera⁵
por no hacer mudanza en su costumbre.

[1. *gesto* - semblante, rostro. 2. *la tempestad* – la pasión que promueve el contemplar su belleza. 3. *en la vena del oro* – es rubio como si se hubiera extraído de un filón o vena de oro. 4. *hermosa* – léase con aspiración inicial; igual *hacer* en el último verso. 5. *la edad ligera* – el paso rápido del tiempo]

1.1.1. Contenido de los dos cuartetos.

a. ¿A qué aspectos de la dama se refieren?

b. ¿Cómo se describe a la dama renacentista?

1.1.2. El tema de este soneto fue tratado por diferentes poetas clásicos e italianos como Ausonio: *Collige, virgo, rosas* (Coge, muchacha, las rosas -de la vida); Bernardo Tasso: *mentre che di vermiglio e bel colore...* Defínelo.

1.1.3. ¿A qué tópico literario corresponde?

1.1.4. La estructura métrica y la estructura del contenido se relacionan en este poema. Comenta cómo.

1.1.5. Comenta dos elementos formales y su relación con el tema.

1.2. CANCIÓN V

*Ode ad florem Gnidi*¹

5	Si de mi baja lira tanto pudiese el son que en un momento aplacase la ira del animoso viento y la furia del mar y el movimiento,	60	y agora en tal manera vence el dolor a la razón perdida que ponzoñosa fiera nunca fue aborrecida tanto como yo dél, ni tan temida.
10	y en ásperas montañas con el süave canto enterneciese las fieras alimañas, los árboles moviese y al son confusamente los trujiese ² :	65	No fuiste tú engendada ni producida de la dura tierra; no debe ser notada que ingratamente yerra quien todo el otro error de sí destierra.
15	no pienses que cantado seria ³ de mí, hermosa flor de Gnido, el fiero Marte airado, a muerte convertido ⁴ , de polvo y sangre y de sudor teñido,	70	Hágate temerosa el caso de Anaxárete, y cobarde, que de ser desdeñosa se arrepintió muy tarde, y así su alma con su mármol arde.
20	ni aquellos capitanes en las sublimes ruedas colocados, por quien los alemanes el fiero cuello atados, y los franceses van domesticados;	75	Estábase alegrando del mal ajeno el pecho empedernido cuando, abajo mirando, el cuerpo muerto vido del miserable amante allí tendido,
25	mas solamente aquella fuerza de tu beldad seria cantada, y alguna vez con ella también seria notada el aspereza de que estás armada,	80	y al cuello el lazo atado con que desenlazó de la cadena el corazón cuitado, y con su breve pena compró la eterna punición ajena.

<p>30 y cómo por ti sola y por tu gran valor y hermosura, convertido en viola, llora su desventura el miserable amante en tu figura.</p>	<p>85</p>	<p>Sintió allí convertirse en piedad amorosa el aspereza. ¡Oh tarde arrepentirse! ¡Oh última terneza! ¿Cómo te sucedió mayor dureza?</p>
<p>35 Hablo d'aquel cativo⁵ de quien tener se debe más cuidado, que 'stá muriendo vivo, al remo condenado, en la concha de Venus⁶ amarrado.</p>	<p>90</p>	<p>Los ojos s'enclavaron en el tendido cuerpo que allí vieron; los huesos se tornaron más duros y crecieron y en sí toda la carne convirtieron;</p>
<p>40 Por ti, como solía, del áspero caballo no corrige la furia y gallardía, ni con freno la rige, ni con vivas espuelas ya l'aflige;</p>	<p>95</p>	<p>las entrañas heladas tornaron poco a poco en piedra dura; por las venas cuitadas la sangre su figura iba desconociendo y su natura,</p>
<p>45 por ti con diestra mano no revuelve la espada presurosa, y en el dudoso llano huye la polvorosa palestra como sierpe ponzoñosa;</p>	<p>100</p>	<p>hasta que finalmente, en duro mármol vuelta y transformada, hizo de sí la gente no tan maravillada cuanto de aquella ingratitud vengada.</p>
<p>50 por ti su blanda musa, en lugar de la cítera sonante, tristes querellas usa que con llanto abundante hacen bañar el rostro del amante;</p>	<p>105</p>	<p>No quieras tú, señora, de Némesis⁷ airada las saetas probar, por Dios, agora; baste que tus perfetas obras y hermosura a los poetas</p>
<p>55 por ti el mayor amigo l'es importuno, grave y enojoso: yo puedo ser testigo, que ya del peligroso naufragio fui su puerto y su reposo,</p>	<p>110</p>	<p>den inmortal materia, sin que también en verso lamentable celebren la miseria d'algún caso notable que por ti pase, triste, miserable.</p>

[Un amigo de Garcilaso, Mario Galeota, estando en Nápoles, le pidió que le escribiera una canción dedicada a doña Violante Sanseverino, de quien estaba enamorado. El poeta accedió: invoca a la dama rogándole que corresponda a su galán, y le recuerda a la ninfa Anaxárete, a quien los dioses convirtieron en piedra por no amar.

1. "Oda a la flor de Gnido" es un juego de palabras: por un lado, Gnido es el nombre del barrio napolitano donde vive Violante; así, según el poeta, Violante es la dama más bella de su barrio, su flor. Por otro lado, Gnido era el nombre de una ciudad que albergaba un templo dedicado a Venus, diosa del amor: el poeta, pues, insinúa que va a tratar de convencer a Violante de que ame a Galeota. 2. *al son confusamente los trujiese* – los atrajeses mezcladamente todos a su son. 3. *seria* – sería. Debe leerse bisílaba y aguda por sinéresis. También en los versos 22 y 24. 4. *convertido* – exclusivamente dedicado. 5. *cativo* – cautivo, miserable. 6. *la concha de Venus* – Venus, la diosa del amor, según la mitología, nació en el mar, en una concha. 7. *Némesis* – diosa de la justicia retributiva, vengaba a los amantes infelices.]

1.2.1. ¿Qué estrofa métrica usa Garcilaso en esta canción? Descríbela.

1.2.2. ¿De qué manera halaga el poeta en las primeras estrofas a la dama a quien va dirigido el poema?

1.2.3. Infórmate sobre el mito de Orfeo y di en qué versos se alude a él.

1.2.4. A partir de lo que se dice en los versos 36-60, ¿qué actividades o quehaceres ha abandonado Galeota?

1.2.5. Explica el mito de Ifis y Anaxárete que se cuenta en la última estrofa de la canción. ¿Con qué fin se alude a él en el poema?

1.3. SONETO V

Escrito'stá en mi alma vuestro gesto
y cuanto yo escribir de vos deseo:
vos sola lo escribistes; yo lo leo
tan sólo que aun de vos me guardo en esto.

5 En esto estoy y estaré siempre puesto,
que aunque no cabe en mí cuanto en vos veo,
de tanto bien lo que no entiendo creo,
tomando ya la fe por presupuesto.

10 Yo no nací sino para quererlos;
mi alma os ha cortado a su medida;
por hábito del alma misma os quiero;

cuanto tengo confieso yo deberos;
por vos nací, por vos tengo la vida,
por vos he de morir, y por vos muero.

[Garcilaso funde en este soneto varios motivos de la poesía hispánica medieval y de la italiana renacentista, como, por ejemplo, el del rostro de la amada grabado en el alma del poeta o el de la naturaleza divina de la dama.]

1.3.1. En los tercetos se hallan varios recursos literarios, tales como la anáfora y la antítesis. Identifícalos y explica en qué consisten.

1.4. SONETO X

¡Oh dulces prendas por mi mal halladas¹,
dulces y alegres cuando Dios quería,
juntas estáis en la memoria mía
y con ella en mi muerte conjuradas!

5 ¿Quién me dijera, cuando las pasadas
horas qu'en tanto bien por vos me vía²,
que me habiades³ de ser en algún día
con tan grave dolor representadas?

10 Pues en una hora junto me llevastes⁴
todo el bien que por términos⁵ me distes,
lleváme junto el mal que me dejastes;

 si no, sospecharé que me pusistes
en tantos bienes porque deseastes
verme morir entre memorias tristes.

[Según se cree, Garcilaso escribió este soneto a raíz de haber encontrado casualmente unas *prendas*, esto es, unos recuerdos o regalos de alguna dama, tal vez de la mismísima Isabel Freyre, su amor imposible. El hallazgo de estas prendas -una trenza, una cinta...- provoca la tristeza del yo lírico, que evoca las horas felices que pasó junto a la amada, ya ausente (el soneto se escribió en 1535, Isabel había muerto en 1533). 1. objetos, regalos pertenecientes a su amada que el yo poético halla tras la separación. 2. *vía* – *veía*. 3. debe leerse sin el previsible hiato, como palabra llana; se trata de una sinéresis. 4. *llevastes* – *llevasteis*, como *distes*, *dejastes*, *pusistes* y *deseastes*, cuyo sujeto son las *prendas*. 5. *por términos* – en plazos separados los unos de los otros.]

1.4.1. ¿A quién se dirige el poeta en todo el soneto? _____. Estamos, por tanto, ante una _____ (nombre de la figura retórica),

1.4.2. Según Rafael Lapesa, el tema del soneto es “la contraposición entre la felicidad perdida y el dolor presente”. ¿Qué dos términos aluden a esta contraposición ya en el primer verso?

1.4.3. En el segundo cuarteto hallamos un encabalgamiento. Identifícalo y ponlo en relación con el tema del soneto.

1.4.4. Identifica y comenta la(s) antítesis en el primer terceto.